

Z131/2018-1

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI POUŽÍVANÍ A PREVÁDZKE WEBU UMENIA
uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších
predpisov medzi zmluvnými stranami:

Inštitúcia: Slovenská národná galéria
Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava
Štatutárny zástupca: Mgr. Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka
IČO: 164712
DIČ:
IČ DPH:
Kontakt: sng@sng.sk ; tel: 02/ 2047 6100

správcom „Webu umenia“ (ďalej len správcom)

a

Inštitúcia: Východoslovenská galéria
Sídlo: Hlavná 27, 04001 Košice
Štatutárny zástupca: Mgr. art. Doroťa Kenderová, ArtD.
IČO: 31297820
DIČ:
IČ DPH:
Kontakt: +421 55 68 175 21

užívateľom „Webu umenia“ (ďalej len užívateľom alebo Galériou)

Čl. 1 Predmet a účel zmluvy

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú spolupracovať pri využívaní „Webu umenia“, ktorý preberá záznamy spravované Východoslovenskou galériou (ďalej len Galéria) v Informačnom systéme pre galérie v SR - Centrálnej evidencii diel výtvarného umenia (ďalej len ISG – CEDVU). Spolupráca vychádza z platnej legislatívy - § 7, ods. 6, písmená d, e, f Zákona 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a v zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.
2. Účelom tejto zmluvy je vytvárať podmienky na sprístupňovanie záznamov o zbierkových predmetoch Galérie prostredníctvom webstránky „Web umenia“.

Čl. 2 Závazky Správcu

1. Správca poskytuje užívateľovi práva na zápis a úpravu záznamov o zbierkových predmetoch Galérie a ukladanie digitálnych reprodukcii do ISG – CEDVU, ktoré sa následne v pravidelných intervaloch automaticky preberajú a aktualizujú na Web umenia (<http://www.webumenia.sk>)
2. Web umenia je vyvíjaný a spravovaný Slovenskou národnou galériou.

3. Správca zverejňuje záznamy o zbierkových predmetoch Galérie v nasledovnom rozsahu:

Názov diela
Autor
Datovanie
Výtvarný druh
Značenie
Materiál
Inventárne číslo
Technika
Galéria
Miery
Žáner
Integrita

Ako náhľad je použitá digitálna reprodukcia diela, ktorá je v ISG – CEDVU evidovaná ako "Typ digitálneho záznamu: Primárny obrázok, Publikovateľný". Ak je v ISG-CEDVU uložená digitálna reprodukcia vo vysokom rozlíšení (evidovaná ako Typ digitálneho záznamu: "Master - upravený pre web, Publikovateľný", bude na Webe umenia zverejnený v pôvodnej veľkosti v rámci funkcie "Zoom".

4. Správca zverejňuje len tie záznamy o zbierkových predmetoch, ktoré majú v ISG-CEDVU v položke „Publikovať na webe“ označené „publikovať“, resp. tie záznamy, ktoré boli na základe vzájomnej dohody s Galériou uložené v ISG-CEDVU ako kolekcia.

5. Správca poskytuje Galérii:

5.1 aktiváciu a údržbu užívateľských kont v ISG – CEDVU, ktoré umožňujú zápis a úpravu záznamov o zbierkových predmetoch a ukladanie digitálnych reprodukcí

5.2 autorizačné kódy klientov dostane Galéria do troch dní od nadobudnutia platnosti tejto zmluvy; počet oprávnených klientov zodpovedá počtu kurátorov, resp. iných odborných pozícií určených Galériou

5.3 akékoľvek zmeny užívateľských kont je možné uskutočniť len na základe písomnej požiadavky štatutárneho zástupcu Galérie

5.4 sprístupnenie ISG - CEDVU cez internet

5.5 možnosť spolupodieľať sa na tvorbe pôvodného obsahu na Webe umenia - kolekcie, články, profily autorov (nad rámec údajov z ISG-CEDVU)

5.6 možnosť zverejniť pre konkrétne zbierkové predmety ďalšie informácie v podobe textu (nad rámec údajov z ISG-CEDVU)

5.7 možnosť ponúknuť návštevníkom Webu umenia objednávky tlačených reprodukcii zbierkových predmetov

5.8 pravidelnú aktualizáciu záznamov o výtvarných dielach a digitálnych reprodukcii zo systému ISG – CEDVU v rozsahu, ktorý je uvedený v článku 2, bode 3 tejto zmluvy

5.9 bezpečnosť dát v zmysle platných noriem a štandardov a zálohovanie dát v zmysle Zmluvy o prevádzkovej a aplikačnej podpore medzi správcou systému a dodávateľom podpory

5.10 automatické vkladanie digitálnych reprodukcí, ktoré boli vytvorené SNG v rámci národného projektu "Digitálna galéria", alebo zodpovedajú dohodnutej technickej špecifikácii (príloha č. 1 Odvodeniny - úpravy, názvy, adresárová štruktúra)

5.11 prevádzku a správu servera, na ktorom beží Web umenia

5.12 poskytovanie metodologickej a technickej podpory - služby, konzultácie a on-line servis v pracovných dňoch 10.00-16.00 hod.

Linka pre technickú podporu Webu umenia:

tel.: +421 915 786 942

e-mail: lab@sng.sk

Linka pre podporu Webu umenia z hľadiska obsahu

tel.: +421 2 20 47 62 07

e-mail: lukas.stepanovsky@sng.sk

Linka pre technickú podporu ISG CEDVU

tel.: +421 917 497 209

e-mail: vladimir.hergott@sng.sk

V prípade iných otázok je pre potreby tejto zmluvy hlavnou kontaktnou osobou:

Mgr. Michal Čudrnák, vedúci oddelenia Digitálne zbierky a služby,

michal.cudrnak@sng.sk, tel.: +421 915 786 942.

Ďalej sa správca zaväzuje, že bude:

5.13 zabezpečovať organizáciu, riadenie, prevádzku a ochranu spoločného systému

5.14 rešpektovať autorské práva vzťahujúce sa na všetky typy dát (záznamy o dielach, digitálne reprodukcie diel, vlastné texty)

5.15 zabezpečiť odstránenie akéhokoľvek obsahu pridaného návštevníkom stránky prostredníctvom funkcie tagovania (priradovania voľných kľúčových slov na stránku s dielom), ktorý je v rozpore so zákonom či dobrými mravmi a na ktorý ho vopred upozornil užívateľ alebo návštevníci stránky

5.16 zabezpečovať udržiavanie a vývoj systému; zaisťovať interoperabilitu dát

5.17 bezodkladne informovať užívateľa o vykonaných zmenách a opatreniach; metodicky usmerňovať a školiť klientov na vopred dohodnuté komponenty.

6. Správca hradí náklady na rutinnú prevádzku Webu umenia a zabezpečuje jeho potrebný vývoj.

Čl. 3 Závazky Galérie (užívateľa)

Užívateľ sa zaväzuje:

1. Katalogizovať a digitalizovať vlastné zbierky podľa jednotnej metodiky, pričom za obsah záznamov preberá plnú zodpovednosť.

2. Poskytovať údaje o spravovaných zbierkach do ISG-CEDVU v zmysle Zákona 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty, v rozsahu definovanom vo Výnose Ministerstva kultúry Slovenskej republiky z 10. augusta 2015 č. MK-2544/2015-110/11648 o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty, a súhlasí s preberaním záznamov o zbierkových predmetoch vrátane ich digitálnych reprodukcií určených na zverejnenie v module „Web umenia“ nasledovnými informačnými systémami:

- Digitálnym informačným systémom kultúry – Slovakiana
- Jednotným prístupovým bodom pre zbierky európskych pamäťových inštitúcií – Europeana

3. Užívateľ je povinný vysporiadať na vlastné náklady všetky nároky tretích osôb, ktoré môžu vzniknúť v súvislosti s plnením tejto Zmluvy (napr. možné nároky z autorských práv).

4. Užívateľ sa zaväzuje rešpektovať pokyny správcu ISG-CEDVU:

4.1 dodržiavať bezpečnostné, prevádzkové a organizačné pravidlá používania jednotlivých nástrojov ISG-CEDVU

4.2 zúčastňovať sa na činnosti pracovných skupín vytvorených v rámci projektu ISG-CEDVU

4.3 zabezpečiť, aby klientske kontá využívali len zamestnanci, ktorí sú na to oprávnení

4.4 prijať opatrenia na zamedzenie vzniku možnosti neoprávneného prístupu k dátam, informačným zdrojom, najmä dodržiavaním zásad bezpečnostnej politiky a zabezpečením autenticity prístupových kódov

4.5 zabezpečiť základné technické a komunikačné prostriedky potrebné pre spoľahlivý a rýchly prístup klientov k dátam podľa metodického usmernenia správcu

5. Užívateľ súhlasí so sprístupnením digitálnych reprodukcií tzv. autorsky voľných diel na voľné stiahnutie vo vysokom rozlíšení. Pri sťahovaní požaduje ukázať usmernenie, aby návštevník v prípade komerčného a publikačného využitia kontaktoval galériu.

6. Hlavnou kontaktnou osobou vo veci plnenia vyššie uvedených záväzkov za Galériu je: Mgr. Ján Kovačič, tel.: +421 918 540 015, email: kovacic@vsg.sk.

Čl. 4 Zodpovednosť za škodu

1. Užívateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý svojej zodpovednosti za akúkoľvek škodu vzniknutú zavineným porušením svojich povinností podľa článku 3. tejto zmluvy alebo akýmkoľvek iným zavineným konaním v súvislosti s prevádzkou uvedeného systému, a zároveň sa zaväzuje, že v prípade vzniku a preukázania zavinenia takejto škody, túto v celosti nahradí, a to uvedením do pôvodného stavu, pokiaľ je to možné a účelné, alebo peňažnou náhradou.

Čl. 5 Informačné zabezpečenie

1. Zmluvné strany sa zaväzujú k riadnej, včasnej a obojstrannej výmene informácií potrebných na úspešnú realizáciu projektu.

2. Zmluvné strany sa zaväzujú k aktívnej účasti na všetkých stretnutiach organizovaných v rámci spoločného projektu a v prípade vzniku prevádzkových, metodických alebo technologických problémov budú tieto spoločne konzultovať.

Čl. 6 Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po jej podpise štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom SNG sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.

3. Zmluva je vypracovaná v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.

4. Text tejto zmluvy možno dopĺňať alebo meniť výlučne formou písomného očíslovaného dodatku, ktorý nadobudne platnosť a účinnosť podpisom štatutárných zástupcov oboch zmluvných strán.

5. Zástupcovia zmluvných strán potvrdzujú svojim podpisom, že zmluvu uzavreli slobodne, vážne a dobrovoľne, bez akéhokoľvek nátlaku alebo v omyle. Podrobne zmluvu preštudovali, jej obsahu rozumejú a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

Dňa:

Dňa:

Za správcu:

Za galériu:

.....

.....

Slovenská národná galéria
Mgr. Alexandra Kusá, PhD
generálna riaditeľka

Východoslovenská galéria,
Mgr. art. Dorota Kenderová, ArtD.
riaditeľka

Príloha č. 1: Odvodeniny - úpravy, názvy, adresárová štruktúra

FINANČNÁ KONTROLA

vykonaná podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite
v znení neskorších predpisov



Finančná operácia je v súlade:

(príjem – použitie – poskytnutie – právny úkon – iný úkon majetkovej povahy)

S rozpočtom:	Dátum	Meno	PODPIS
S osobitnými predpismi/ s uzatvorenými zmluvami:	Dátum	Meno	PODPIS
S inými podmienkami poskytnutia verejných prostriedkov:	Dátum	Meno	PODPIS
So zákonom o VO v platnom znení, FO podlieha - nie podlieha zákonu o VO	Dátum	Meno	PODPIS
Finančnú operáciu overil a súhlasí s jej vykonaním/pokračovaním:	Dátum	Meno	PODPIS

Príloha č.1 - Odvodeniny - úpravy, názvy, adresárová štruktúra